บทที่ 3

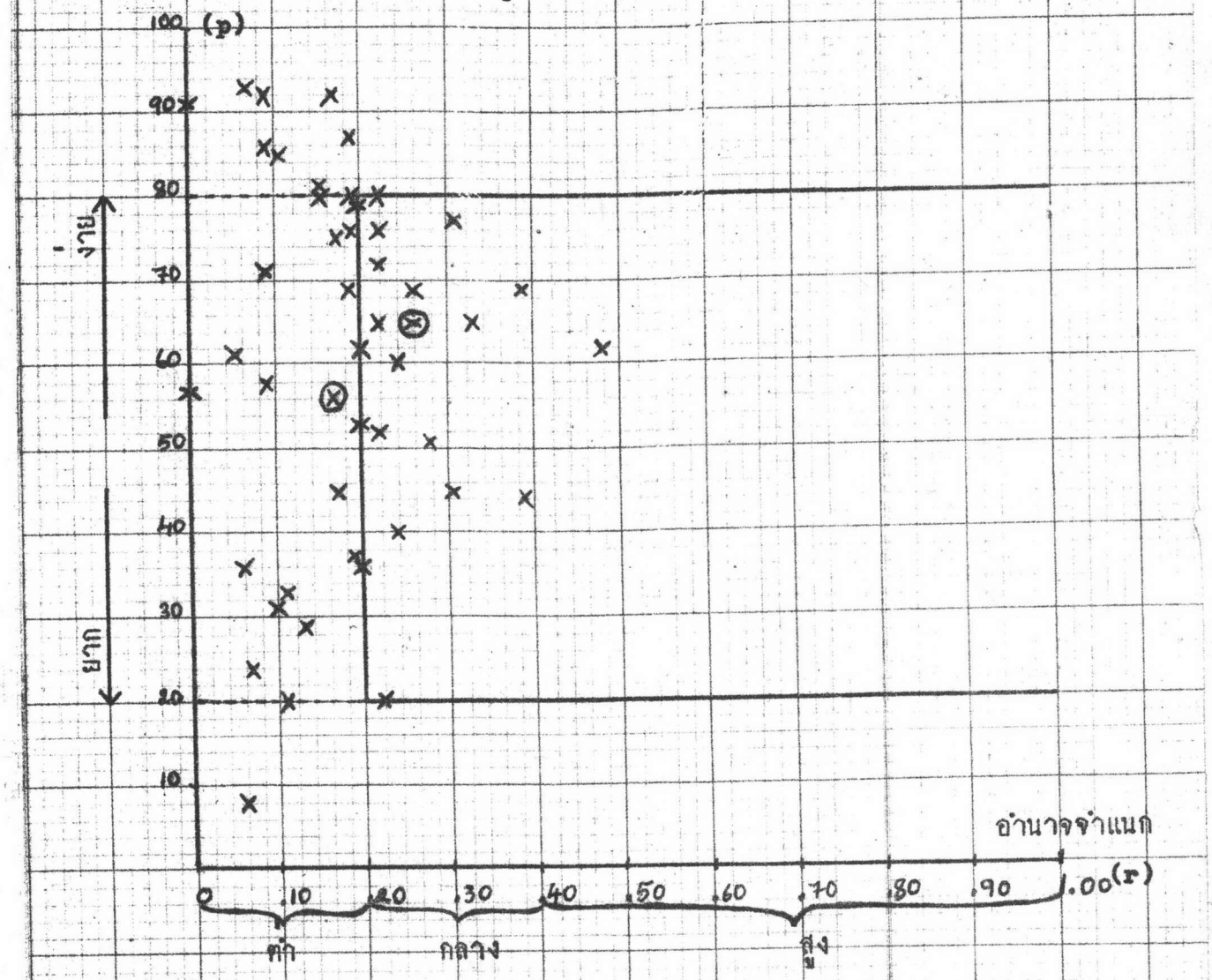
ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

หลังจากนำแบบสอบถามความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษ แบบทดสอบความสามารถในการอ่านอังกฤษที่ไม่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มาก ("Professor Agassiz and the Fish") และแบบทดสอบความสามารถในการอ่านอังกฤษที่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มาก ("A Special Occasion") ไปทดสอบจริงกับกลุ่มตัวอย่างที่เลือกไว้สำหรับการวิจัยนี้แล้ว นำคำตอบแบบทดสอบทั้ง 3 ฉบับมาวิเคราะห์ ได้ผลดังนี้คือ

1. วิเคราะห์แบบทดสอบความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษ แบบทดสอบความสามารถในการอ่านที่ไม่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มาก (" Professor Agassiz and the Fish") และแบบทดสอบความสามารถในการอ่านที่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มาก ("A Special Occasion") เพื่อหาอำนาจจำแนกและระดับความยากของข้อคำถามแต่ละข้อ เพื่อตรวจคุณภาพของแบบทดสอบที่แก้ไขแล้วและนำมาใช้จริง โดยใช้เทคนิคอย่างเดียวกับที่เขียนไว้ในบทที่ 2 ได้ผลดังนี้ คือ

แผนภาพที่ 4

จุดกราฟแสดงคุณภาพของแบบทดสอบความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษ ในการนำไปใช้จริง



หมายเหตุ ⊗ หมายถึงข้อคำถามที่มีค่า p และ r ซ้ำกัน 2 ข้อ

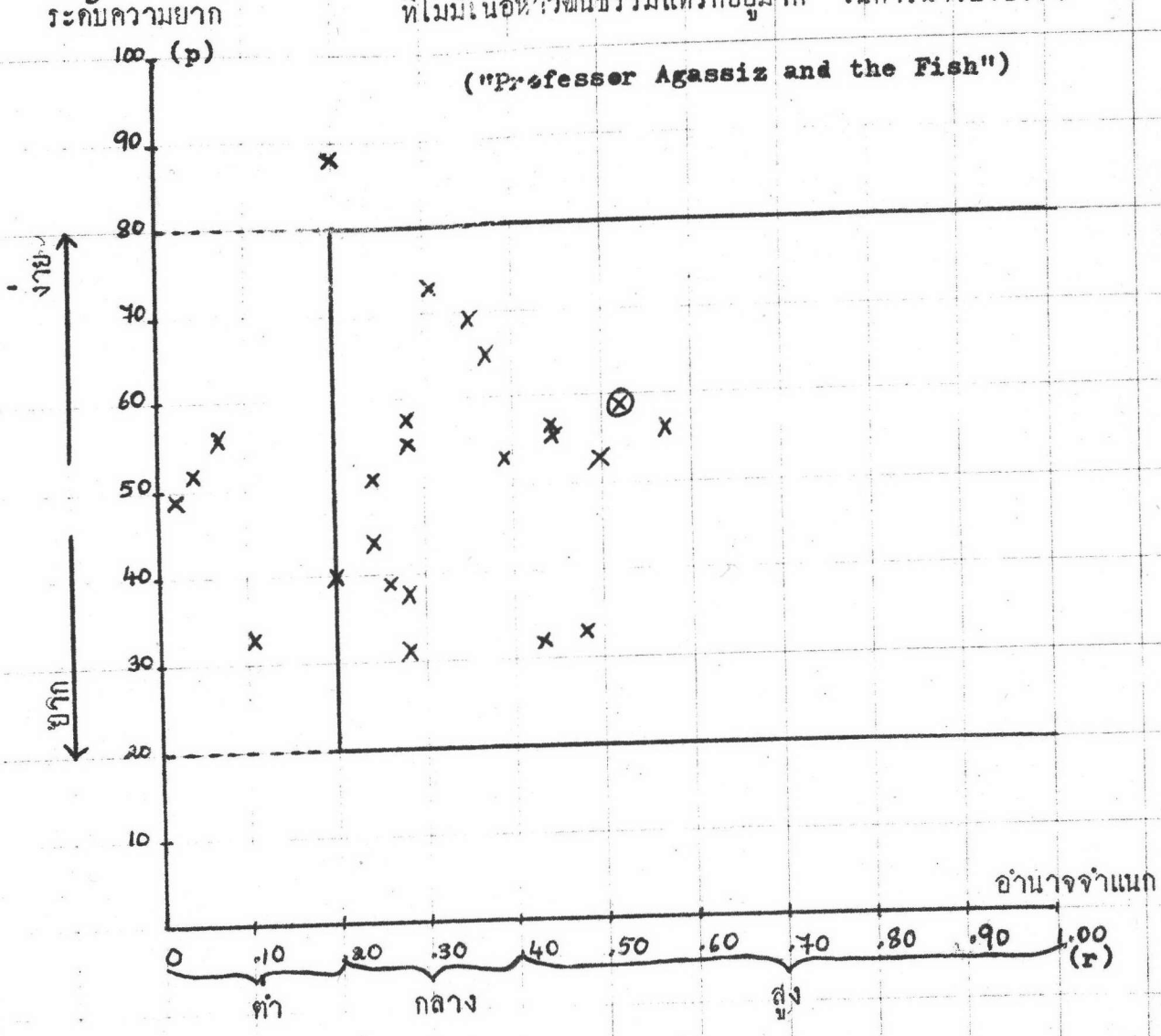
คำถามที่มีค่าอำนาจจำแนกเป็น 0 มี 2 ข้อ

คำถามที่มีค่าอำนาจจำแนกอยู่ระหว่าง .01 - .2 มี 26 ข้อ

คำถามที่มีค่าอำนาจจำแนกและค่าความยากดี มี 22 ข้อ

แผนภาพที่ 5

จุดกราฟแสดงคุณภาพของแบบทดสอบความสามารถในการอ่าน
ที่ไม่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มาก ในการนำไปใช้จริง
("Professer Agassiz and the Fish")



หมายเหตุ ⊗ หมายถึงข้อที่มีค่า p และ r เท่ากัน 2 ข้อ

คำถามที่มีค่าอำนาจจำแนกอยู่ระหว่าง .01 - .2 มี 4 ข้อ

คำถามที่มีค่าอำนาจจำแนกดีแต่มีค่าความยากสูงกว่า .8 มี 1 ข้อ

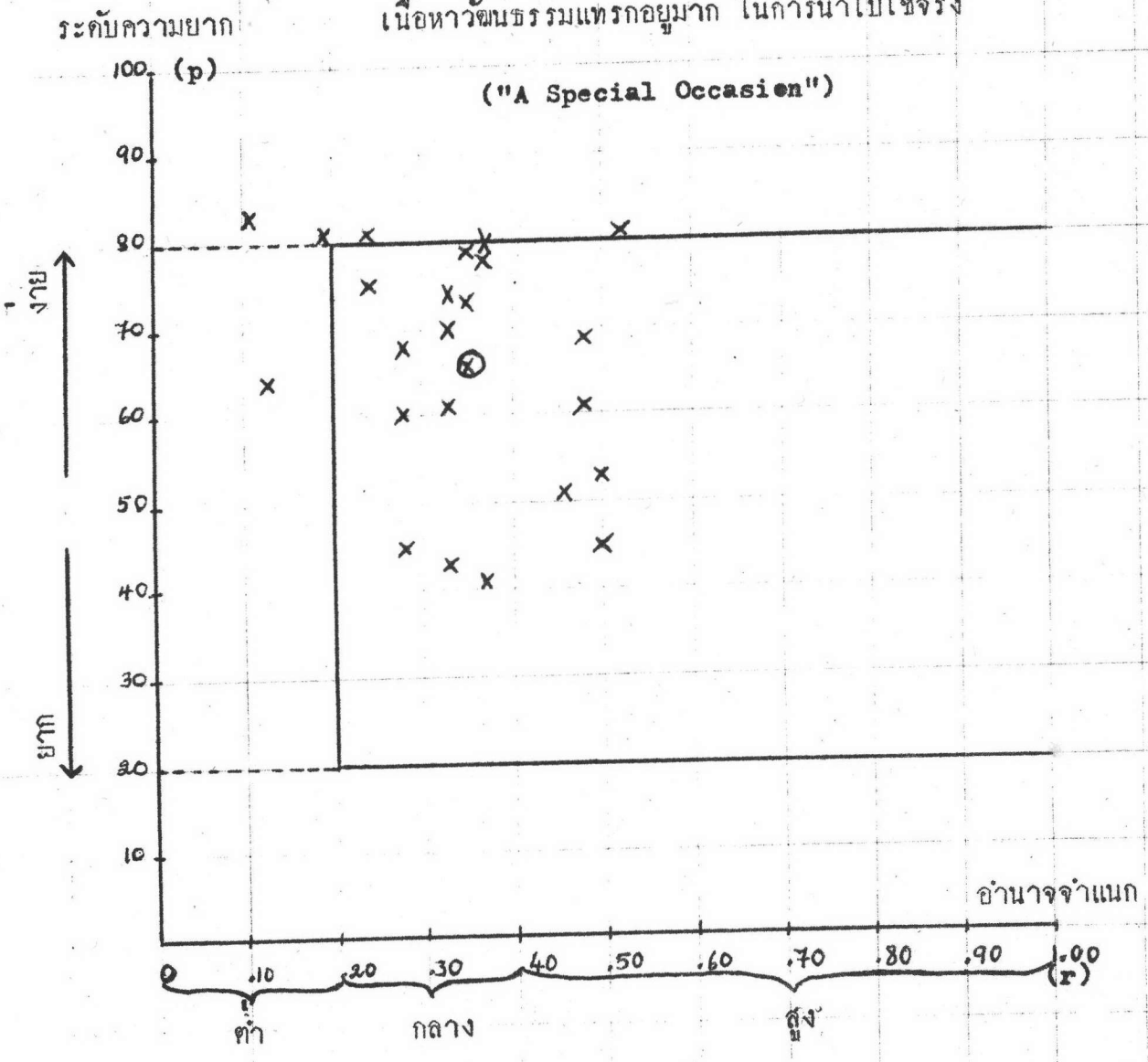
คำถามที่มีค่าอำนาจจำแนกและค่าความยากดี มี 20 ข้อ

I16529881

แผนภาพที่ 6

จุดกราฟแสดงคุณภาพของแบบทดสอบความสามารถในการอ่านที่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มาก ในการนำไปใช้จริง

("A Special Occasion")



หมายเหตุ ⊗ หมายถึงข้อที่มีค่า p และ r เท่ากัน 2 ข้อ

คำถามที่มีค่าอำนาจจำแนกอยู่ระหว่าง .01 - .2 มี 3 ข้อ

คำถามที่มีค่าอำนาจจำแนกดีแต่มีระดับความยากสูงกว่า .8 มี 2 ข้อ

คำถามที่มีค่าอำนาจจำแนกและมีระดับความยากดี มี 20 ข้อ

2. หาค่าความเชื่อถือได้ของแบบทดสอบความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษ รวมทั้งหาค่าความเชื่อถือได้ของแบบทดสอบความสามารถในการอ่านที่ไม่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มาก ("Professor Agassiz and the Fish") และหาค่าความเชื่อถือได้ของแบบทดสอบความสามารถในการอ่านที่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มาก ("A Special Occasion") จากผลการทดสอบกลุ่มตัวอย่างที่เลือกไว้สำหรับการวิจัยนี้ ด้วยการหาค่าความคงที่ภายใน (Internal Consistency) ใช้สูตรของคูดเดอร์ ริชาร์ดสัน ที่ 21[1] (Kuder Richardson 21) ได้ผลดังนี้ คือ

2.1 ค่าสัมประสิทธิ์แห่งความเชื่อถือได้ของแบบทดสอบความเข้าใจวัฒนธรรมได้ 0.7539

2.2 ค่าสัมประสิทธิ์แห่งความเชื่อถือได้ของแบบทดสอบความสามารถในการอ่านที่ไม่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มาก ได้ 0.678

2.3 ค่าสัมประสิทธิ์แห่งความเชื่อถือได้ของแบบทดสอบความสามารถในการอ่านที่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มาก ได้ 0.769[2]

3. สัมประสิทธิสหสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษ และความสามารถในการอ่านที่ไม่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มาก ("Professor Agassiz and the Fish") ของนิสิตปีที่ 1 เป็น 0.3721 มีนัยสำคัญที่ระดับ .05[3] แสดงว่าความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษของนิสิตปีที่ 1 มีความสัมพันธ์กับความสามารถในการอ่านที่ไม่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มากของนิสิตกลุ่มเดียวกันนี้ในระดับต่ำ

4. สัมประสิทธิสหสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษ

---

[1] $r_{tt} = R_{kr21} = \frac{n}{n-1}\left[1 - \frac{M(n-M)}{nS_X^2}\right]$

[2] ดูวิธีคำนวณของข้อ 2.1, 2.2, และ 2.3 ในภาคผนวก ก. หน้า 54,55,56.

[3] ประกอง กรรณสูต, สถิติศาสตร์ประยุกต์สำหรับครู (พิมพ์ครั้งที่ 1 พระนคร: ไทยวัฒนาพานิช, 2508), หน้า 97.

และความสามารถในการอ่านที่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มาก ("A Special Occasion") ของนิสิตปีที่ 1 เป็น 0.341[4] มีนัยสำคัญที่ระดับ .05[5] แสดงว่าความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษของนิสิตปีที่ 1 มีความสัมพันธ์กับความสามารถในการอ่านที่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มากของนิสิตกลุ่มเดียวกันในระดับต่ำ

5. แม้ว่าความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษของนิสิตปีที่ 1 จะมีความสัมพันธ์กับความสามารถในการอ่านที่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มากในระดับต่ำดังกล่าวแล้วในข้อ 4 แต่เมื่อพิจารณารายละเอียดเฉพาะกลุ่มตัวอย่างประชากรที่ได้คะแนนความเข้าใจวัฒนธรรมในระดับปานกลางถึงดี และผู้ที่ได้คะแนนการอ่านในระดับปานกลางถึงดีมากนั้น ช่วยให้ยืนยันได้ว่าผู้ที่มีความเข้าใจวัฒนธรรมได้ดี จะเป็นผู้ที่มีสัมฤทธิผลในการอ่านข้อความที่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มากได้ดีด้วย ดังรายละเอียดดังนี้ คือ

จำนวนผู้ที่มีคะแนนความเข้าใจวัฒนธรรมในระดับปานกลางถึงดีนั้น เป็นผู้ที่ได้คะแนนในการอ่านที่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มากในระดับปานกลางถึงดีมาก เป็นจำนวน 129 คน และเป็นผู้ที่ได้คะแนนในการอ่านที่ไม่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มาก เป็นจำนวนเพียง 57 คน[6]

การเปรียบเทียบนี้ทำให้เห็นได้ชัดว่า ผู้ที่มีความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษดี จะเป็นผู้ที่มีความสามารถในการอ่านข้อความที่มีวัฒนธรรมแทรกอยู่มากได้ผลดีด้วยเป็นส่วนใหญ่ แสดงว่าความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษมีส่วนสัมพันธ์กับความสามารถในการอ่านที่มีวัฒนธรรมแทรกอยู่มาก

6. ค่าเฉลี่ยความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษของนิสิตปีที่ 1 เป็น 30.12 แสดงว่านิสิตปีที่ 1 ส่วนใหญ่มีความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษปานกลาง

---

[4] Bivariation Distribution ของข้อ 3 และข้อ 4 อยู่ในภาคผนวก ข. หน้า 160 และหน้า 61 วิธีคำนวณหาสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ข้อ 3 และข้อ 4 อยู่ในภาคผนวก ก. หน้า 57 และหน้า 58.

[5] ประคอง กรรณสูต, เรื่องเดียวกัน หน้าเดียวกัน.

[6] ดูรายละเอียดในภาคผนวก ข. หน้า 62, 63.

7. ค่าเฉลี่ยความสามารถในการอ่านที่ไม่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มากของนิสิตปีที่ 1 เป็น 13.00 แสดงว่านิสิตปีที่ 1 ส่วนใหญ่มีความสามารถในการอ่านที่ไม่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มากปานกลาง

8. ค่าเฉลี่ยความสามารถในการอ่านที่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มากของนิสิตปีที่ 1 เป็น 16.50 แสดงว่านิสิตปีที่ 1 ส่วนใหญ่มีความสามารถในการอ่านที่มีเนื้อหาวัฒนธรรมแทรกอยู่มากดี[7]

---

[7]ในการวิจัยครั้งนี้ กำหนดคะแนนความเข้าใจวัฒนธรรมของชาชาติที่พูดภาษาอังกฤษ และคะแนนความสามารถในการอ่านไว้ดังนี้ คือ

คะแนนความเข้าใจวัฒนธรรม

41 - 50 แสดงว่ามีความเข้าใจวัฒนธรรมดีมาก
31 - 40 แสดงว่ามีความเข้าใจวัฒนธรรมดี
21 - 30 แสดงว่ามีความเข้าใจวัฒนธรรมปานกลาง
11 - 20 แสดงว่ามีความเข้าใจวัฒนธรรมค่อนข้างอ่อน
1 - 10 แสดงว่ามีความเข้าใจวัฒนธรรมอ่อนมาก

คะแนนความสามารถในการอ่าน

21 - 25 แสดงว่ามีความสามารถในการอ่านดีมาก
16 - 20 แสดงว่ามีความสามารถในการอ่านดี
11 - 15 แสดงว่ามีความสามารถในการอ่านปานกลาง
6 - 10 แสดงว่ามีความสามารถในการอ่านค่อนข้างอ่อน
1 - 5 แสดงว่ามีความสามารถในการอ่านอ่อนมาก

9. เมื่อนำคำตอบทั้งหมดของแบบทดสอบความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษมาแจกแจงความถี่เป็นรายข้อ (ตารางจำนวนนักเรียนที่ตอบคำถามแต่ละข้ออยู่ในภาคผนวก ข.) ผลปรากฏดังนี้ คือ

9.1 คำถามที่นิสิตตอบถูกร้อยละ 71 - 92 เป็นคำถามเกี่ยวกับ

- การกล่าวคำขอยืมของใช้จากเพื่อน
- การทักทายระหว่างคนที่รู้จักกัน
- การลำดับญาติชั้นลูกพี่ลูกน้อง
- ความหมาย ความสำคัญ และสัญญลักษณ์ของวันหยุด เช่น วันคริสต์มาส (Christmas) วันขอบคุณพระผู้เป็นเจ้า (Thanksgiving Day) รวมทั้งชนิดของอาหารสำหรับวันหยุด
- อาหารสำหรับมื้อต่าง ๆ ในแต่ละวัน
- มารยาทในการรับประทานอาหารแบบเป็นพิธีการ
- เสื้อผ้าของชายและหญิง
- ประเทศต่าง ๆ ที่ใช้ภาษาอังกฤษ
- พิธีการทางศาสนา
- บทบาทและมารยาทของชายและหญิงในการรับประทานอาหาร

9.2 คำถามที่นิสิตตอบถูกร้อยละ 50 - 70 เป็นคำถามเกี่ยวกับ

- การแนะนำผู้อื่นให้รู้จักกัน
- การแนะนำตนเอง
- การกล่าวแสดงความยินดีต่อผู้ที่ได้รับการเลื่อนเงินเดือน
- การทักทาย (เฉพาะเวลากลางคืน)
- การเรียกคนที่รู้จักโดยใช้ชื่อสกุล
- การลำดับพี่น้องบิดามารดาเดียวกัน
- การฉลองเทศกาล Easter
- ระบบโรงเรียนในสหรัฐอเมริกา
- ชื่อที่ใช้ได้ทั้งชายและหญิง

- ชื่อตัว ชื่อกลาง และชื่อสกุล
- มารยาทในขณะรับประทานอาหาร
- มารยาทในการไปงานเลี้ยงแบบต่าง ๆ
- ห้องต่าง ๆ ในบ้าน
- การแลกเปลี่ยนแหวนของเจ้าบ่าวและเจ้าสาว
- เครื่องใช้ในโต๊ะอาหาร รวมทั้งเครื่องประดับโต๊ะอาหาร
- คำศัพท์เกี่ยวกับอาหาร

9.3 คำถามที่นิสิตตอบถูกต่ำกว่าร้อยละ 50 เป็นคำถามเกี่ยวกับ

- การกล่าวคำทักทายเมื่อได้รับการแนะนำให้รู้จักกันเป็นครั้งแรก
- การปฏิบัติตนต่อเพื่อนชาย หญิง เมื่อได้รับการแนะนำให้รู้จักกันเป็นครั้งแรก
- การกล่าวตอบคำขอบคุณ
- การอ่าน วัน เดือน ปี
- การเรียกมารดาของเพื่อน
- ความหมายของ Sunday Dinner
- มารยาทในการเดินถนนของชายและหญิง
- การกล่าวแสดงความยินดีในพิธีแต่งงาน
- การขึ้นรถ bus, taxi
- การใช้ตั๋วเครื่องบิน
- ความหมายของคำด้านสันทนาการ
- พิธีศพ
- ผักและผลไม้ในฤดูหนาว